



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/23970  
19 May 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 МАЯ 1992 ГОДА НА  
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имею честь препроводить выдержки из заявления, сделанного 12 мая 1992 года в Багдаде председателем Национального совета Ирака г-ном Саади Махди Салехом корреспонденту английской газеты "Индепендент", в котором он заявил, что Ирак не согласен с решениями Комиссии по демаркации границы между Ираком и Кувейтом и отказывается им подчиняться:

"Ирак не признает определенную Организацией Объединенных Наций новую границу, в соответствии с которой часть иракской территории отходит к Кувейту ... Нам нужны прямые переговоры с Кувейтом, и если уж в них и будет участвовать третья сторона, то ею должна быть Лига арабских государств ... Положение Ирака не позволяет ему предпринимать решительные действия, однако в будущем новая граница станет источником новых проблем и нестабильности в регионе".

Это заявление председателя Национального совета Ирака пополнило список аналогичных заявлений официальных иракских лиц. Мы имеем в виду, в частности, заявление заместителя премьер-министра Ирака г-на Тарика Азиза от 27 апреля 1992 года в интервью иорданской газете "Ад-Дустур", выдержка из которого была в тот же день передана Агентством "Франс Пресс":

"Заместитель премьер-министра Ирака г-н Тарик Азиз дал понять, что он не согласен с решением, принятым 16 апреля Комиссией Организации Объединенных Наций о демаркации границы между Ираком и Кувейтом. Он заявил, что в основе этого решения не лежит никаких документов, имеющих законную силу. Выступая вчера, в воскресенье, перед членами Секретариата Конференции народных сил арабских стран, г-н Азиз отметил, что Запад прекрасно понимает, что эта граница неприемлема и что проблема остается нерешенной, а это даст ему основание для сохранения в регионе своих вооруженных сил. Г-н Азиз указал на то, что Ирак не признал документы, на которых Комиссия в составе экспертов из Кувейта, Ирака, Новой Зеландии и Швеции основывала свое решение, поскольку они не имеют под собой никакой исторической или географической основы".

Заявления высокопоставленных официальных лиц Ирака, представляющих как законодательную, так и исполнительную власть, которые отражают их позицию и намерения в отношении резолюций Совета Безопасности, не являются для нас в Кувейте чем-то новым, поскольку нам хорошо известен подлинный характер режима, находящегося у власти в Багдаде, и его позиция, сформировавшаяся в результате долгой истории непрерывной агрессии, политики экспансии и террора и неуважения принципов международного права.

Эти заявления ясно и недвусмысленно свидетельствуют о том, что безоговорочное признание Ираком и его законодательными и исполнительными органами резолюции 687 (1991) Совета Безопасности - это всего лишь попытка обмануть международное сообщество, заставив его поверить в то, что Ирак соблюдает нормы международного права, Устав Организации Объединенных Наций и резолюции Совета Безопасности, принятые в целях ликвидации последствий иракской агрессии против Кувейта. На самом деле иракский режим стремится лишь к одной цели: добиться отмены международных санкций, не выполняя при этом никаких решений, принятых международным сообществом и Советом Безопасности, в частности резолюцию 687 (1991), в которой говорится о нерушимости международной границы между Ираком и Кувейтом, установленной в соответствии с соглашениями, подписанными этими двумя странами и являющимися юридической основой для работы Комиссии по демаркации границы между Ираком и Кувейтом.

Эти чреватые серьезными последствиями заявления Ирака свидетельствуют о его агрессивных намерениях в отношении Кувейта и региона, а также об отношении к резолюциям Совета Безопасности. Они также серьезно подрывают предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия по достижению цели обеспечения мира, безопасности и стабильности для всех стран региона.

Буду признателен за доведение текста настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

Мухаммед Саад АС-САЛЛАЛЬ  
Временный Поверенный в делах

-----